

# SKY FIGHTERS

## SINOSSI

Farnborough Air Show: un Mirage 2000 scompare nel bel mezzo di una dimostrazione aerea.

Il Capitano Marchelli e il Capitano Vallois vengono spediti immediatamente a pattugliare l'area del Mare del Nord nella quale il velivolo è scomparso dal segnale radar.

I due avvistano il caccia: vola nascosto nell'ombra di un Airbus A340. Improvvisamente il Mirage adotta una posizione di combattimento. Ai due piloti viene dato il segnale di abbandonare la zona senza ulteriori indugi. Troppo tardi! Il Mirage sta per aprire il fuoco su Vallois. Marchelli è costretto a sparare per coprire il compagno.

Questo l'incidente che fa da preludio a un più ampio complotto.

In ballo c'è il dirottamento di un caccia dell'aeronautica da destinare ad un attacco terrorista.

Un complotto il cui atto finale si giocherà sui cieli di Parigi, sopra gli Champs Elisees, proprio sotto gli occhi dei due piloti.

## REGIA

**GÉRARD PIRÈS**

*(Taxxi, Riders)*

## CAST

**BENOÎT MAGIMEL**

*(I fiumi di porpora 2, Il fiore del male, Nido di vespe, La pianista)*

**CLOVIS CORNILLAC**

*(Asterix ai giochi olimpici, Una lunga domenica di passioni, Un affare privato)*

**GÉRALDINE PAILHAS**

*(Cinqueperdue, Don Juan DeMarco maestro d'amore)*

**ALICE TAGLIONI**

*(Una top model nel mio letto, La pantera rosa)*



**STORM**



# SKY FIGHTERS

## NOTE DI PRODUZIONE

Nel panorama del cinema francese ed europeo, il film Sky Fighters appare come un'autentica sfida, una sfida lanciata dal regista Gérard Pirès già prima della stesura della sceneggiatura e accettata poi immediatamente da tutta la produzione: tentare di realizzare un film decisamente moderno e attuale senza ricorrere ad effetti speciali digitali o ricostruzioni in 3D, e nel quale le più spettacolari scene aeree mai mostrate sullo schermo si combinassero con filmati di vere e proprie scene di volo.

Appositamente realizzata per sortire questo effetto, una latta di kerosene è servita da supporto per quattro cineprese 35 mm montate su un Mirage 2000, capaci di filmare contemporaneamente a più di 50000 piedi d'altezza e alla velocità del suono.

Al fine di consentire agli attori di sperimentare le stesse condizioni di volo percepibili all'interno del cockpit, l'abitacolo di un Mirage 2000 è stato interamente ricostruito in interni e dotato di cineprese integrate.

Questa sfida non sarebbe mai stata portata a termine senza il supporto eccezionale del Ministero della difesa e dell'Aeronautica Francese. Un sostegno considerevole: 12 settimane di riprese aeree e, primo caso nella storia, riprese in volo sul centro di Parigi, la partecipazione a decine di missioni speciali sui Mirage 2000 in compagnia dei migliori piloti di caccia di base a Djibouti e Orange.

Ma oltre l'enorme dispiego di alta tecnologia e tecnica, c'è stato l'entusiasmo e la passione comune dei piloti, dei meccanici, degli ufficiali, così come la partecipazione congiunta del top delle industrie europee (AIRBUS, DASSAULT, SAFRAN), che hanno contribuito a rendere questa sfida un successo.

Grazie a queste preziose collaborazioni SKY FIGHTERS si rivela essere uno dei più ambiziosi progetti di cinema europeo degli ultimi anni.





# SKY FIGHTERS

## INTERVISTA CON GÉRARD PIRÈS

*Tra gli aerei e l'azione c'erano molte cose di Sky Fighters che non potevano che piacerle..*

C'erano due aspetti che mi interessavano, uno era quello di raccontare l'aviazione attraverso le immagini, ma anche quello di avere una buona occasione per lavorare con attori di grande valore. Li ho impiegati al massimo, sul piano fisico per esempio, facendoli volare nelle stesse condizioni dei piloti di caccia. Si è creata una sorta di piccola sfida alla Top Gun che non mi dispiaceva affatto.

*Tra tutto questo lavoro portato avanti sugli attori e la dimensione spettacolare del film, si può dire che SKY FIGHTERS sia un po' la sintesi tra i suoi primi lavori, che erano delle avventure prima di tutto umane, e quelli, più recenti, dove invece prevalgono la suspense e l'azione?*

Assolutamente. Ma la più grande soddisfazione di questo film è stata lavorare con gli attori. Provengono tutti da background diversi: Benoît Magimel è un attore assai "interiore", dalla natura riservata, ma che possiede una visione molto analitica di ciò che fa; Clovis Cornillac è un bulimico delle riprese, le adora! Géraldine Pailhas, che non si ha l'abitudine di vedere in questo tipo di film, la prima volta che ci siamo visti mi ha detto una cosa che mi ha toccato: "Ma perché hai pensato a me?", e io le ho risposto: "Ma perché sei un'attrice!". Philippe Torreton che desiderava da tempo recitare in un film di puro "entertainment", ma nessuno gli aveva mai dato la possibilità. Infine Alice Taglioni che incontrai quando ancora recitava in teatro. Il caso ha fatto sì che lei avesse molte affinità con il mondo dell'aviazione: suo fratello è un pilota di elicotteri. Alice... per farla scendere dall'aereo avremmo dovuto abatterla!

*Lei ha spesso paragonato il lavoro del pilota a quello del regista, affermando che sono entrambe attività che hanno in comune l'obbligo di prendere in maniera rapida delle decisioni in situazioni difficili. In SKY FIGHTERS ha avuto la sensazione di aver preso delle buone decisioni?*

Devo dire di sì... ciò si vedrà soprattutto all'atterraggio, vale a dire l'uscita del film. È stato soprattutto necessario che prendessi delle decisioni di ordine tecnico, sul modo di riprendere le scene di volo. Bisognava che fossero insieme originali ed efficaci. Perché qualche volta si è originali ma non efficaci. I due aspetti non sono obbligatoriamente dei sinonimi.

*A tale proposito, le prime immagini che Eric Magnan ha riportato dal cielo, sono state immediatamente soddisfacenti o hanno avuto bisogno di qualche modifica?*

Le prime riprese sono state molto incoraggianti, quasi il 100% di quel che mi aspettavo per il film. Forse qualcuna era solo un po' lenta, ancora un po' troppo contemplativa, un po' ferma e i piloti un poco timidi! Tutto è stato corretto rapidamente, forse migliorato. Ho coinvolto Eric nelle riprese perché non potevo fare tutto da solo, lui è estremamente competente e ha una visione globale molto sintetica. Abbiamo collaborato come solo due tecnici possono fare ed è andato tutto molto bene.

*Non ha mai invidiato Eric Magnan per aver trascorso tante ore su un aereo mitico come il Mirage?*

In nessun caso avrei mai passato tante ore su un aereo, è davvero stancante! E non credo che per lui sia sempre





# SKY FIGHTERS

stato un piacere, era davvero distrutto.

Io stesso ho avuto occasione di volare su un caccia. Sono stato in Russia su un Sukhoi 27. È un apparecchio abbastanza "violento", per cui non mi sono mai sentito frustrato da questo punto di vista.

*E in termini di messinscena come è riuscito a rappresentare delle sensazioni così forti?*

Semplicemente cercando di essere il più realista possibile. Il che non è esattamente facile!

Ma è una cosa nella quale pretendevo molto sia per i piani aerei che per le scene al suolo, con gli attori nei cockpit. Questi hanno sperimentato ciò che i piloti sono soliti sperimentare. Quest'esigenza è ciò che distingue SKY FIGHTERS dagli altri film girati con lo stesso soggetto. Qui abbiamo un grado di realismo che raramente è stato mai spinto così lontano. Alcuni piani aerei realizzati da Eric Magnan sono stati rilavorati in post produzione per accentuare la percezione di certe sensazioni. Il problema è che ciò che si percepisce fisicamente, raramente corrisponde a quel che viene catturato dalla cinepresa. Si può filmare due aerei che volano ad 800 km/h ma avere la sensazione che siano fermi. Perché se entrambi volano alla stessa velocità, sono in rapporto di 0 km/h l'uno con l'altro.

*Il concetto di oltrepassare i propri limiti è una costante nel film. Quali sono quelli che ha personalmente oltrepassato?*

È una domanda che non mi pongo. Forse la concentrazione "non-stop". Ci sono un sacco di errori fatti per mancanza di concentrazione. È sufficiente perdere il filo per una frazione di secondo e ci si ritrova persi. Si è questo il vero limite: non mollare mai.

*E con il senno di poi, c'è qualcosa che vorrebbe aver fatto diversamente?*

Uno può sempre migliorarsi. Ciascuna sequenza avrebbe potuto essere migliore. Ma credo che sia come con la scultura o la pittura... bisogna saper fermarsi. Uno rimane sempre un po' frustrato, ma per me, la realizzazione di un film è sempre un mix di frustrazione e di euforia. Questo, alle volte, potrebbe essere faticoso.

*La collaborazione con il Comandante Garnier dell'Aviazione Militare si è prolungata anche durante la post produzione?*

Assolutamente. L'ho costantemente coinvolto nel processo. C'erano dei problemi di strumentazione da risolvere: ci tenevo a che ogni informazione fosse impeccabile, ed è stato fatto un enorme lavoro da Stephane Garnier e Eve Ramboz che si è occupata di tutti gli effetti speciali. Tutte le informazioni che apparivano sugli schermi di volo dovevano essere conformi alla realtà. Lo stesso per i piani che duravano anche solo mezzo secondo! Forse lo spettatore non se ne renderà immediatamente conto ma potrà farlo quando vedrà i fermi immagine sul suo lettore DVD.

*Che posto avrà SKY FIGHTERS nella sua filmografia ?*

Al momento sono molto soddisfatto sia del superamento di sfide tecniche, che del piacere di lavorare con gli attori.

Il tempo della riflessione non è ancora arrivato.



XSTORM



# SKY FIGHTERS

**BENOÎT  
MAGIMEL**

## **BENOÎT MAGIMEL**

- 2006 - LA VITA SECONDO CHARLIE  
regia di Nicole Garcia
- 2005 - SKY FIGHTERS regia di Gerard Pirès  
- TROUBLE regia di Harry Cleven  
- FAIR PLAY regia di Lionel Baillu  
- SELON CHARLIE regia di Nicole Garcia
- 2004 - LA DAMIGELLA D'ONORE regia di Claude Chabrol
- 2003 - I FIUMI DI PORPORA 2 - regia di Olivier Dahan  
2002 - I FIORI DEL MALE regia di Claude Chabrol  
- EFFROYABLES JARDINS regia di Jean Becker
- 2001 - NID DE GUÊPES regia di Florent Emilio Siri
- 2000 - SELON MATTHIEU regia di Xavier Beauvois)  
- LE ROI DANSE regia di Gerard Corbiau  
- LA PIANISTA regia di Michael Haneke
- 1999 - I FIGLI DEL SECOLO regia di Diane Kurys  
- LISA regia di Pierre Grimblat
- 1998 - DÉJÀ MORT regia di Olivier Dahan
- UNE MINUTE DE SILENCE regia di Florent Emilio Siri
- 1996 - LES VOLEURS regia di André Téchiné
- 1995 - L'ODIO regia di Matthieu Kassovitz  
- LA FILLE SEULE regia di Benoît Jacquot
- 1992 - IL DIARIO RUBATO regia di Christine Lipinska
- 1991 - LES ANNÉES CAMPAGNE regia di Philippe Leriche  
- TOUTES PEINES CONFONDUES regia di Michel Deville
- 1988 - PAPA EST PARTI... MAMAN AUSSI regia di Christine Lipinska
- 1987 - LA VITA È UN LUNGO FIUME TRANQUILLO regia di Étienne Chatiliez

## **CLOVIS CORNILLAC**

- 2007 - ASTERIX AI GIOCHI OLIMPICI regia di Thomas Langmann
- 2006 - LES BRIGADES DU TIGRE regia di Jérôme Cornuau
- 2005 - GRIS BLANC regia di Karim Dridi  
- LE CACTUS regia di Michel Munz e Gérard Bitton  
- SKY FIGHTERS regia di Gérard Pirès  
- AU SUIVANT ! regia di Jeanne Biras  
- BRICE DE NICE regia di James Huth
- 2004 - UNA LUNGA DOMENICA DI PASSIONI regia di Jean-Pierre Jeunet  
- LA DONNA DI GILLES regia di Frédéric Fonteyne  
- MENSONGES ET TRAHISONS ET PLUS SI AFFINITÉS...  
regia di Laurent Tirard
- MALABAR PRINCESS regia di Gilles Legrand
- 2003 - MARIÉES MAIS PAS TROP regia di Catherine Corsini  
- APRÈS LA PLUIE, LE BEAU TEMPS regia di Nathalie Schmidt
- 2002 - CARNAGE regia di Delphine Gleize  
- UNA QUESTIONE PRIVATA regia di Guillaume Nicloux
- 2001 - GRÉGOIRE MOULIN - CONTRE L'HUMANITÉ!  
regia di Artus De Penguern
- 2000 - LA MÈRE CHRISTAIN regia di Myriam Boyer
- 1999 - LES VILAINS regia di Xavier Durringer
- 1997 - OUVREZ LE CHIEN regia di Pierre Dugowson
- 1993 - PÉTAÏN regia di Jean Marbeuf
- 1988 - GLI ANNI DI CORSA regia di Pierre Boutron  
- L'INSOSTENIBILE LEGGEREZZA DELL'ESSERE  
regia di Philip Kaufman
- 1985 - HORS-LA-LOI regia di Robin Davis

**CLOVIS  
CORNILLAC**

**KSTORM**



# SKY FIGHTERS

## GÉRALDINE PAILHAS

- 2005 - SKY FIGHTERS regia di Gérard Pirès
- 2003 - IL COSTO DELLA VITA regia di Philippe Le Guay
- UNE VIE À T'ATTENDRE regia di Thierry Klifa
- LES REVENANTS regia di Roman Campillo
- CINQUEPERDUE - FRAMMENTI DI VITA AMOROSA regia di François Ozon
- 2002 - L'AVEVRSARIO regia di Nicole Garcia
- 2000 - LA CHAMBRE DES OFFICIERS regia di François Dupeyron
- 1999 - LA PARENTHÈSE ENCHANTÉE regia di Michel Spinoza
- 1998 - PEUT-ÊTRE regia di Cédric Klapisch
- 1997 - TREKKING regia di Philippe Harel
- 1995 - LE GARÇU regia di Maurice Pialat
- 1994 - SUITE 16 regia di Dominique Derudere
- DON JUAN DEMARCO - MAESTRO D'AMORE regia di Jeremy Leven
- 1993 - LA FOLIE DOUCE regia di Frédéric Jardin
- TOM EST TOUT SEUL regia di Fabien Ontoniente
- 1992 - COMMENT FONT LES GENS regia di Pascale Bailly
- 1991 - LES ARCANDIERS regia di Manuel Sanchez
- IP 5 regia di Jean-Jacques Beineix
- 1990 - LA NEIGE ET LE FEU regia di Claude Pinoteau

## ALICE TAGLIONI

- 2006 - UNA TOP MODEL NEL MIO LETTO regia di Francis Veber
- LE CACTUS regia di Michel Munz e Gérard Bitton
- 2005 - SKY FIGHTERS regia di Gérard Pirès
- 2004 - LA PANTERA ROSA regia di Shawn Levy
- MENSONGES ET TRAHISONS ET PLUS SI AFFINITÉS regia di Laurent Tirard
- 2002 - GRANDE ÉCOLE regia di Robert Salis
- IL CUORE DEGLI UOMINI regia di Marc Esposito
- RIEN QUE DU BONHEUR regia di Denis Parent
- NEL LABIRINTO DEL TERRORE regia di Doug Headline
- 2001 - LE PHARMACIEN DE GARDE regia di Jean Veber
- JET LAG regia di Daniel Thomson
- LA BANDE DU DRUGSTORE regia di Francois Armanet

## PHILIPPE TORRETON

- 2005 - SKY FIGHTERS regia di Gérard Pirès
- 2004 - L'ÉQUIPIER regia di Philippe Lioret
- 2002 - BODY SNATCH regia di Francois Hanss
- 2001 - VERTIGES DE L'AMOUR regia di Laurent Chouchan
- 2000 - FÉLIX ET LOLA regia di Patrice Leconte
- 1999 - TÔT OU TARD regia di Anne-Marie Étienne
- 1998 - RICOMINCIA DA OGGI regia di Bertrand Tavernier
- 1995 - LE BEL ÉTÉ 1914 regia di Christian De Chalonge
- CAPITAN CONAN regia di Bertrand Tavernier
- 1994 - L'APPÂT regia di Bertrand Tavernier
- LA SERVANTE AIMANTE regia di Jean Douchet
- 1993 - L'ANGELO NERO regia di Jean-Claude Brisseau
- OUBLIE-MOI regia di Noemie Lvovsky
- 1992 - LEGGE 627 regia di Bertrand Tavernier
- UNE NOUVELLE VIE regia di Olivier Assayas
- 1991 - LA NEIGE ET LE FEU regia di Claude Pinoteau

ALICE  
TAGLIONI

GÉRALDINE  
PAILHAS

PHILIPPE  
TORRETON

STORM





# SKY FIGHTERS

## I PERSONAGGI

**CAPITANO ANTOINE "WALK'N" MARCHELLI:** *Benoît Magimel*

Viene da una famiglia modesta e a parte le sue indiscutibili qualità, deve la sua carriera agli sforzi congiunti della sua famiglia e del suo collega Vallois. È un pilota di caccia virtuoso sotto l'aspetto di un playboy. Nel chiuso mondo dei piloti della difesa militare, quelli conosciuti come i "killer dagli occhi blu", Marchelli è una star: è l'unico la cui "kill ratio" è pari a zero. Ciò significa che nessun pilota ricorda di averlo mai avuto nel proprio raggio d'azione.

**CAPITANO SEBASTIEN "FAHRENHEIT" VALLOIS:** *Clovis Cornillac*

Figlio unico di una famiglia benestante, è l'erede di un ricco impero vinicolo.

Pilota di caccia perché ama il suo mestiere, fa squadra con Marchelli. Piacevole ed inveterato casanova, è capace di ogni sorta d'eccesso. Vallois nasconde la sua timidezza sotto una sfrontatezza apparentemente a prova di pallottola. Coraggioso e leale, riesce a mostrare una stupefacente lucidità mentale.

**MAELLE COSTE:** *Geraldine Pailhas*

Maelle Coste appartiene a quella che viene definita l'"elite". Affascinante e colta, è consigliere del Primo Ministro e agisce come suo rappresentante nello Squadrone delle Missioni Speciali. Estremamente zelante ed intelligente, ma anche capace di intensi rancori, Coste conduce la sua carriera come gli altri piloti di caccia: con millimetrica precisione. È una di quelle persone che cominciano una guerra nella quale non combatteranno mai.

**TENENTE ESTELLE "PITBULL" KASS:** *Alice Taglioni*

Bellezza mozzafiato da top model con la personalità di un combattente. È un pilota entusiasta ed estremamente dotato ma vive sempre sul filo del rasoio. Dopo aver combattuto in Bosnia, dove ha avuto una relazione con Marchelli, e dopo un breve periodo nell'aviazione americana, ha chiesto di essere trasferita allo squadrone di combattimento a Dijon, dove ritroverà Marchelli e Vallois.

**BERTRAND:** *Philippe Torreton*

Pilota capace in ogni specialità, con una folgorante carriera alle spalle, Bertrand comanda il progetto top secret S.M.S., lo Squadrone per le Missioni Speciali, soprannominato dai piloti "Skunk Mission Squadron". Personaggio brillante e carismatico, Bertrand non è mai colpito né distratto dall'entusiasmo dei piloti più giovani. Lo guida la sua solida esperienza e ha raggiunto un'età nella quale ormai i giochi sono chiusi ed è troppo tardi per cambiar strada.





# SKY FIGHTERS

BENOÎT MAGIMEL

MANDARIN FILMS and OUTSIDER PRODUCTIONS present

GÉRALDINE PAILHAS

CLOVIS CORNILLAC

LES CHEVALIERS DU CIEL

A FILM BY GÉRARD PIRÈS

ALICE TAGLIONI AND PHILIPPE TORRETON

Produced by ERIC ALTMAYER NICOLAS ALTMAYER and LAURENT BROCHAND

Executive Production MANDARIN FILMS - ERIC and NICOLAS ALTMAYER

Screenplay GILLES MALEŃON Adaptation & Dialogues GILLES MALEŃON GÉRARD PIRÈS

Based on the Characters created by JEAN-MICHEL CHARLIER and ALBERT UDERZO

Original Score CHRIS CORNER Photography PASCAL LEBÈGUE A.F.C. Costume CHATTOUNE & FAB Sound LUCIEN BALIBAR  
Aerial Sequence Consultant ERIC MAGNAN Set Design JEAN-PIERRE FOUILLET Editing VÉRONIQUE LANGE Line Producer PHILIPPE SCHWARTZ Digital Special Effects LA MAISON  
A MANDARIN FILMS OUTSIDER PRODUCTIONS MB FILMS and PATHE DISTRIBUTION

co-production with the participation of CANAL+ CINECINEMA and MG and with the participation of the MINISTRY OF DEFENCE,  
the FRENCH AIR FORCE and the CNC Developed with the support of the MEDIA Program of the EUROPEAN COMMUNITY

<http://movies.millenniumstorm.it/skyfighters>

## CAST TECNICO

un film di GÉRARD PIRÈS

prodotto da ÉRIC ALTMAYER, NICOLAS ALTMAYER, LAURENT BROCHAND

sceneggiatura GILLES MALEŃON

adattamento e dialoghi GILLES MALEŃON e GÉRARD PIRÈS

tratto dai personaggi creati da JEAN-MICHEL CHARLIER e ALBERT UDERZO

musiche originali CHRIS CORNER

direttore della fotografia PASCAL LEBÈGUE A.F.C.

riprese aeree ÉRIC MAGNAN

direttore della fotografia riprese aeree ÉRIC DUMAGE A.F.C

consigliere tecnico aeronautico COMMANDANT STÉPHANE GARNIER

scenografia JEAN-PIERRE FOUILLET

costumi CHATTOUNE

casting NATHALIE CHERON

suono LUCIEN BALIBAR

KEN YASUMOTO - SÉLIM AZZAZI

JEAN-PAUL HURIER - MARC DOISNE

montaggio VÉRONIQUE LANGE

supervisore effetti visivi ÈVE RAMBOZ

direttore di post-

## CAST ARTISTICO

Capitano ANTOINE "WALK'N" MARCHELLI BENOÎT MAGIMEL

Capitano SEBASTIEN "FAHRENHEIT" VALLOIS CLOVIS CORNILLAC

MAËLLE COSTE GÉRALDINE PAILHAS

Capitano ESTELLE "PITBULL" KASS ALICE TAGLIONI

BERTRAND PHILIPPE TORRETON

« IPOD » JEAN-BAPTISTE PUECH

« STAN » CHRISTOPHE REYMOND

MRS. REDGRAVE FIONA CURZON

Colonnello FARJE JEAN-MICHEL TINIVELLI

Generale HARDOUIN FRÉDÉRIC VAN DEN DRIESSCHE

Capitano KLÉBER ÉRIC POULAIN

DE SÈZE PIERRE POIROT

Generale BUCHANAN PETER HUDSON

STORM